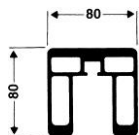
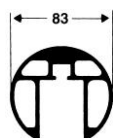


Montážní návod volejbalové sloupky: obj.č.: 531, 532



se zásuvnými prvky: obj.č.: 5311, 5321



Děkujeme, že jste se rozhodli pro výrobek **Haspo**. Abyste se mohli z tohoto výrobku dlouho těšit, obdržíte níže důležité pokyny pro vaši bezpečnost, používání a údržbu zařízení. Přečtěte si prosím celý tento návod dříve, než zahájíte montáž, resp. začnete výrobek používat.

1. Obsah dodávky

Prosím zkontrolujte kompletnost následně uvedeného obsahu dříve, než začnete s montáží.

Sloupek s mechanikou



Protilehlý sloupek



Zemní pouzdro kulaté



Zemní pouzdro hranaté



Zásuvný prvek pro stávající zemní pouzdra

Kompletní obsah: volejbalové sloupky

Ks	Popis
1	Sloupek s mechanickým napínákem a integrovaným jemným nastavením (=sloupek s mechanikou)
1	Sloupek s mechanickým napínákem a integrovaným jemným nastavením (=protilehlý sloupek s háčkem)
2	Hliníkové zemní pouzdro s krytem (volitelně)
2	Kloubová klika
1	Sáček s příslušenstvím (bez obrázku) obsah: Stupnice pro nastavení výšky, samolepicí

2. Instalace

- a) Lišta s mechanickým napínákem (s vřetenovou napínací mechanikou) a protilehlý háček, obojí s integrovaným jemným nastavením, jsou již předem namontovány na sloupcích. Stačí pouze postavit sloupky a zavěsit síť.

Aby se zamezilo sklouznutí napínacích mechanismů během skladování nebo v případě chybné obsluhy, jsou v drážkách sloupků již z výroby namontovány omezovače výšky a hloubky (vždy šroub s podložkou) nad a pod napínacími mechanismy (viz fotografie vpravo).



Nastavení sloupků:

Pokud mají být sloupky používány ve stávajících zemních pouzdrech, musí provozovatel zajistit, aby tyto odpovídaly novým sloupkům. V opačném případě pozbývají bezpečnostní certifikáty platnosti a nelze uplatnit ani nároky ze záruky!

Při použití přiložených hliníkových zemních pouzder dodržujte prosím pokyny pro zabetonování uvedené v bodě 6.

Při nastavení sloupků v zemních pouzdrech dbejte prosím na to, aby stavěcí šrouby napínacích mechanismů posunovaných v drážce byly lehce dotažené, aby nevyklouzly.

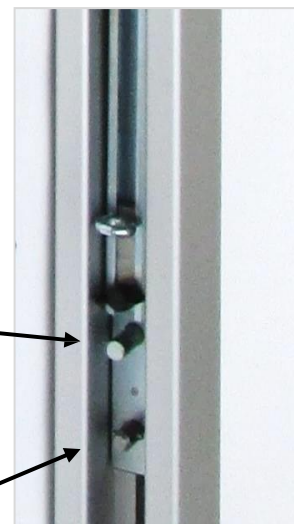
Utahování a uvolňování stavěcích šroubů ve spodní části napínacích mechanismů se provádí nasazenou kloubovou klikou.

Upozornění: Stavěcí šrouby utahujte pouze lehce, abyste zamezili poškození.

Výškové nastavení upevňovacích prvků se provádí na navařených čepech (popis obsluhy/použití, viz bod 3c „nastavení výšky sítě“).

Čepy: Zde nasadte kloubovou kliku pro přenastavení výšky napínacího mechanismu.

Stavěcí šroub: Zde nasadte kloubovou kliku pro uvolnění a upevnění napínacího mechanismu. Před nastavením sloupků v zemních pouzdrech utáhněte lehce stavěcí šrouby.



Nastavovací prvky, které jsou připevněny k upevňovacímu prvku ve spodní části, se používají pro jemné nastavení sítě. Jejich obsluha / použití je vysvětlena v bodě 3e „upevnění napínacích šňůr“.

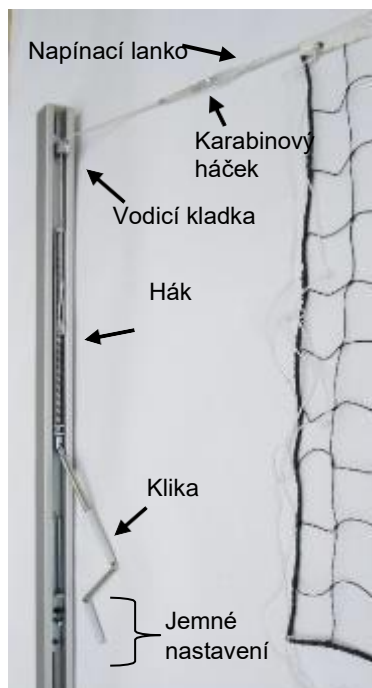
Mají-li sloupky již z výroby předem smontované zásuvné prvky pro stávající zemní pouzdra, stačí sloupky do zemních pouzder pouze nasadit.

- b) Připevnění stupnice pro nastavení výšky:

Po nasazení do zemních pouzder nalepte samolepky stupnice pro nastavení výšky ze strany na oba sloupky. Naměření provádějte od horní hrany podlahy / země.

3. Zavěšení a vypnutí sítě

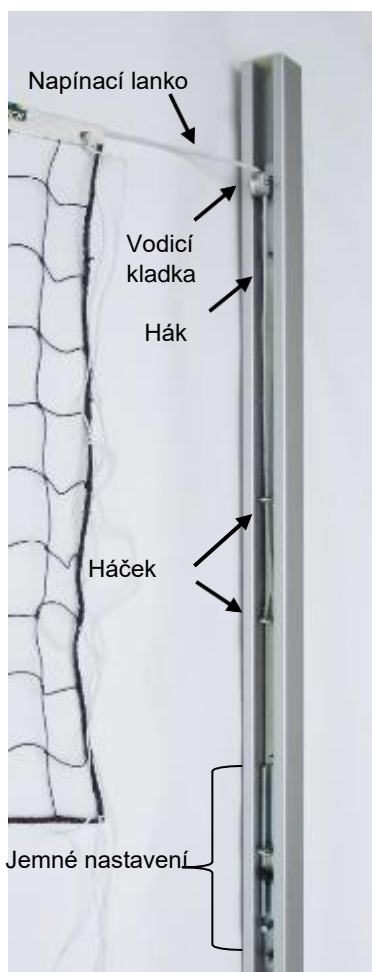
Sít není součástí dodávky. Následující zobrazené sítě slouží pouze k vysvětlení dalších kroků montáže. Provedení sítě se může u různých výrobců lišit.



- a) Zavěšení napínacího lanka na sloupek s mechanikou:
Zavěste karabinový háček připevněný k bílému připojovacímu lanku do smyčky napínacího lanka protaženého v síti. Pokud je karabinový háček ještě zavěšen na liště s mechanickým napínákem, nejdříve ho uvolněte. Alternativně může být připojovací lanko také odstraněno a smyčka napínacího lanka protaženého v síti vedena přes vodící kladku napínacího mechanismu, a zavěšena přímo do háčku hřídele mechaniky.

Aby byla zajištěna dostatečná dráha pro pozdější napínání sítě klikou, musí se háček nacházet na vřetenové napínací mechanice na horním konci mechanismu. Pokud tomu tak není, opravte tuto polohu podle potřeby. K tomuto účelu nasadte kliku na křížový kloub a háček otočte nahoru.

Nastavovací prvek připevněný k napínacímu mechanismu ve spodní části slouží k jemnému nastavení sítě. Jeho obsluha / použití je vysvětleno v bodě 3e „upevnění napínacích šňůr“.



- b) Zavěšení napínacího lanka na protilehlém sloupku:
Napínací lanko na protilehlém sloupku vedte přes vodící kladku a zavěste ho dále na napínací mechanismus. Zavěšení napínacího lanka probíhá individuálně v závislosti na délce napínacího lanka, vzdálenosti mezi sloupky a provedení sítě, například:

- zavěšení přímo na jeden ze spodních háčků nebo na hák (viz fotografie vlevo)
- omotání okolo háčků dole na napínacím mechanismu a poté zavěšení (viz fotografie vpravo dole)

Napínací lanko při zavěšování co nejvíce předem napněte.



Nastavovací prvek připevněný k napínacímu mechanismu ve spodní části slouží k jemnému nastavení sítě. Jeho obsluha / použití je vysvětleno v bodě 3e „upevnění napínacích šňůr“.

c) Nastavení výšky sítě:

Chcete-li nastavit požadovanou výšku sítě, postupujte následovně:

Nasadte kloubovou kliku na stavěcí šroub a povolte ho. Kliku sejměte a nasadte ji jako prodloužení na protilehlý čep. Kliku nyní slouží jako „prodloužení rukojeti“ pro nastavení výšky napínacího mechanismu. Při přenastavování držte kliku v místě co nejbližší k sloupku. Nyní nastavte požadovanou výšku. Pro orientaci použijte prosím stupnici pro nastavení výšky viz bod 2b. Po nastavení výšky vyjměte kliku z čepu, nasadte ji opět na stavěcí šroub a lehce(!) ho utáhněte. Aby bylo možné výšku na obou stranách nastavit současně, obsahuje balení dvě kloubové kliky.



d) Napínání sítě:

Napínání sítě na liště s mechanickým napínákem se provádí pomocí kloubové kliky. K tomuto účelu nasadte kliku na křížový kloub a otáčejte jí až do dosažení požadovaného napětí sítě.

Při napínání sítě dbejte vždy na to, abyste klikou otáčeli těsně u sloupku, aby se křížový kloub nevzpříčil. Mohlo být dojít k poškození!

Při napínání sítě dochází k deformaci sloupků směrem ke středu hřiště. Deformace sloupků v případě napnuté sítě nejsou závadou. Po uvolnění sítě se sloupky opět vrátí do původního tvaru.

e) Upevnění napínací šňůry:

Dolní napínací šňůry nyní upevněte na sloupku s mechanikou i na protisloupku a síť vyrovnejte. U těchto sloupků se dolní napínací šňůry zavěšují a vyrovnávají v háčcích nastavovacích prvků upevněných dole na napínacích, což umožňuje jemné nastavení. Horní a středové napínací šňůry (pokud jsou použity) položte přímo okolo sloupků a napněte (viz fotografie dole). Pro nastavení výšky jemného nastavení použijte křídlovou matici. Toto (uvolnění/upevnění) se provádí bez pomůcek ručně.



4. Skladování volejbalových sloupků:

Sloupky vždy uložte ve vodorovné poloze na odkládací konzoli nebo na speciální odkládací vozík. Před vyjmutím ze skladovacího zařízení dbejte bezpodmínečně na to, aby byly stavěcí šrouby upínacích mechanismů pevně dotaženy.

5. Připevnění ochranného čalounění na volejbalové sloupky:

Ochranné čalounění sloupků není součástí dodávky.

Upozornění:

Každý volejbalový sloupek musí být opatřen ochranným čalouněním až do výšky minimálně 2 000 mm od země. Čalounění musí kompletně obepínat sloupky, napínací mechanismus a vyčnívající části (viz foto níže). Držáky připevněte prosím tak, aby se nemohly uvolnit, nebo aby čalounění nemohlo sklouznout.

Ochranné
čalounění pro
kulaté sloupky:



Ochranné čalounění
pro hranaté sloupky:



6. Pokyny pro zabetonování zemních pouzder:

Následující nákres slouží jako pomůcka pro zabetonování zemních pouzder do země.

Upozornění:

Pro odtok povrchové vody, která případně zatéká do zemních pouzder, doporučujeme zastrčit trubku do země pod otvory v zemních pouzdrech.

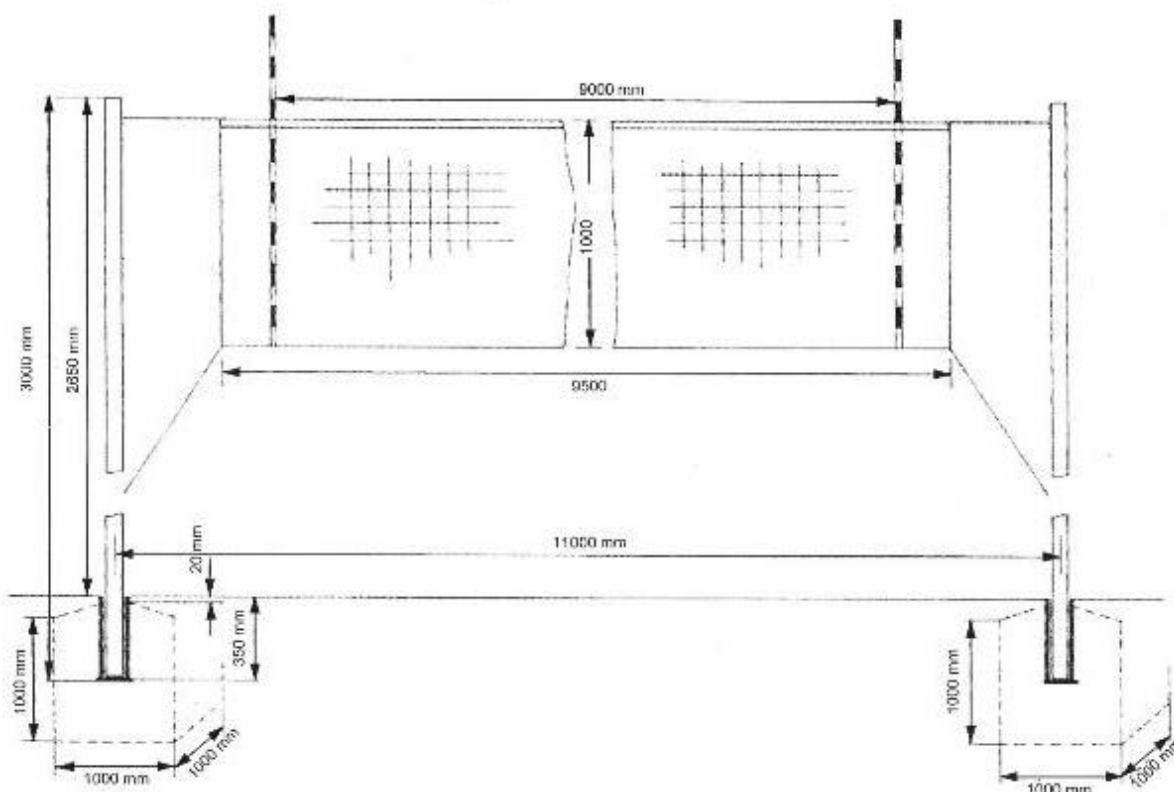
Nepoužívejte při betonování pouzder rychletuhnoucí pojiva nebo mrazuvzdorné přípravky, jelikož by tyto přísady mohly vést k poškození pouzder. Po vytvrzení betonu lze sloupky zasunout do zemních pouzder.

Náčrt: Příklad instalace zemních pouzder / sloupků

Na nákresu níže je zobrazena standardní šířka hřiště se standardním provedením sítě, vzdálenost sloupků 11,00 m. V závislosti na místních podmínkách musí být uvedené rozměry prověřeny na místě a v případě potřeby upraveny.

Náčrt níže představuje standardní vybavení pro volejbal s 1 ks sloupku s mechanikou a 1 ks protisloupku.

Při napínání sítě dochází k deformaci sloupků směrem ke středu hřiště. Proto je nutné zemní pouzdra zabetonovat se sklonem 1° směrem ven. Deformace sloupků při vypnutí sítě nejsou závadou. Po uvolnění sítě se sloupky opět vrátí do původního tvaru.



7. Údržba, péče, bezpečnostní pokyny

Volejbalové sloupky jsou konstruovány a určeny výhradně pro volejbal a nikoli pro jiné použití. Před používáním tohoto výrobku vždy zkontrolujte, zda jsou všechny spoje pevné a později toto znovu kontrolujte.

Šplhání, zavěšování nebo houpání na volejbalových sloupcích není povoleno. Pravidelně kontrolujte pevnost šroubových spojů, případné poškození a opotřebované díly včas vyměňte.



Vřetenový napínací mechanismus je z výroby namazán tukem, aby byl zajištěn hladký chod hřídele mechaniky ve vřetení. Proto je důležité dbát na to, aby byl na vřetenu vždy dostatek maziva.

Výslovně upozorňujeme na to, že stavěcí šroub smí být pouze lehce dotažen. Vlastní nastavení výšky napínacího mechanismu se provádí připevněním kliky na čep, který se nachází pod ním. Nastavování výšky pomocí stavěcího šroubu nevyhnutelně vede k poškozením a představuje chybu obsluhy.

Upozornění:

Vzhledem k nepřetržitě probíhající kontrole kvality našich výrobků se mohou vyskytnout technické změny.

Toto zařízení je testováno podle EN 1271.

K čištění povrchů používejte pouze vodu, nikdy nepoužívejte alkohol ani agresivní chemikálie!

Přeprava/skladování: Je nutné zamezit stohování/posouvání badmintonových sloupků. Tento způsob skladování nebo přepravy nevyhnutelně vede k poškozením.

Hygienická opatření: Po použití doporučujeme kompletní dezinfekci povrchu. K tomuto účelu použijte pouze vhodné dezinfekční prostředky. Jejich vhodnost případně otestujte předem na skrytém místě na produktu.

Likvidace: Na konci životnosti musejí být tento produkt a jeho příslušenství odborně zlikvidovány u příslušné místní recyklační společnosti. Odborná likvidace přispěje k tomu, aby se zamezilo negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje recyklaci materiálů a surovin.

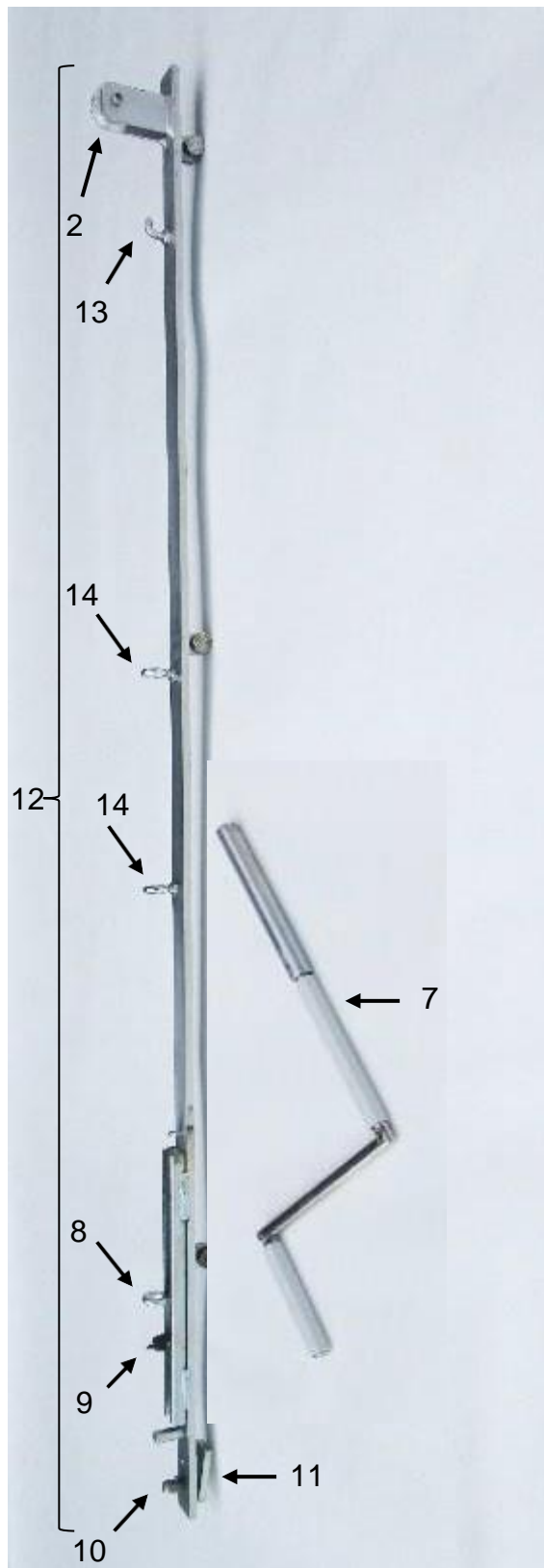
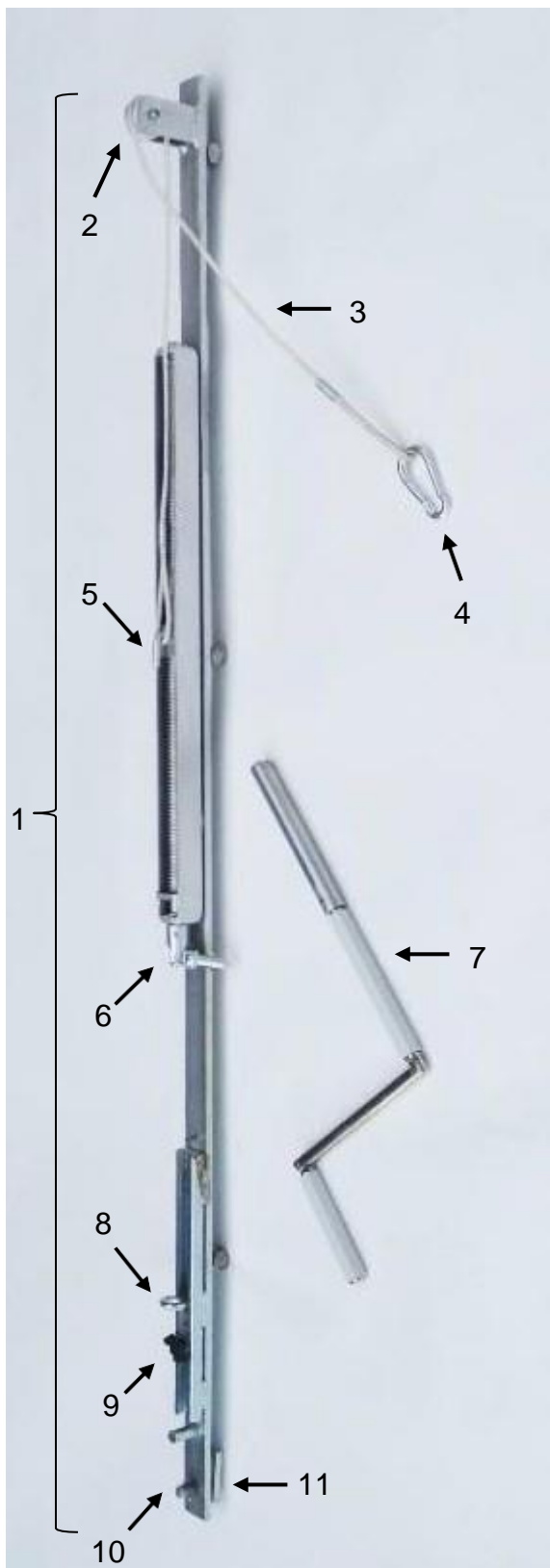
Seznam náhradních dílů pro volejbalové sloupky obj. č.: 531, 5311, 532, 5321

Dod. č.:	Popis:
	<u>Mechanický napínák a protilehlý háček (obrázky na následující straně)</u>
1	Mechanický napínák kompletní, bez kloubové kliky
2	Kladka pro držák kladky se šroubem a maticí
3	Kevlarové lanko pro napínací mechaniku bez karabin
4	Karabiny pro kevlarové lanko
5	Vřetenová matice s navařeným háčkem
6	Křížový kloub s čepy a závlačkami
7	Kloubová klika s drážkovaným prodlužovacím dílem
8	Deska se závitovým kroužkem pro jemné nastavení, bez křídlové matice
9	Křídlový šroub s plastovou hlavou pro jemné nastavení
10	Stavěcí šroub
11	Protilehlá deska pro stavěcí šroub (na zadní straně napínacího mechanismu)
12	Protilehlý háček kompletní, bez kloubové kliky
13	Skoba
14	Závitový kroužek s maticí
	<u>Bez obrázku</u>
15	Volejbalový sloupek hranatý, eloxovaný, jen sloupek s kryty
16	Volejbalový sloupek kulatý Ø 83 mm, eloxovaný, jen sloupek s kryty
17	Kryt hranatý se šrouby
18	Kryt kulatý se šrouby
19	Hliníkové zemní pouzdro hranaté s krytem – hloubka zasunutí 350 mm
20	Kryt pro zemní pouzdro hranatý
21	Hliníkové zemní pouzdro kulaté s krytem – hloubka zasunutí 350 mm
22	Kryt pro zemní pouzdro kulatý
23	Omezovače výšky a hloubky pro napínací mechanismy sestávající z 1 ks zásuvné matice, šroubu a podložky
24	Samolepka stupnice pro nastavení výšky
25	Zásuvný prvek pro zkrácené sloupky (obj. č.: 5311, 5321) s průměrem čepů 60, 76 nebo 80 mm

Obrázky náhradních dílů pro volejbalové sloupky obj. č.: 531, 5311, 532, 5321

Mechanický napínák

Lišta s háčky



Autorská práva k obsaženým obrázkům a textům jsou majetkem společnosti Haspo Sportgeräte GmbH & Co. KG. Používání není přípustné, popř. je povoleno pouze po dohodě.